Agriculture et Agroalimentaire Canada | Agriculture and Agri-Food Canada

Canada

Bulletin de CSI, juillet 2008, volume 4, numéro 7

Table des matières

Dans ce numéro :

- Compte rendu de la 2e rencontre du comité consultatif Canada-Brésil à Ottawa
- Un séminaire sur la science agricole et l'innovation au pavillon BC-Canada à Beijing, Chine
- Un réseau de phytogénéticiens est mis sur pied lors de l'atelier AAC-Chine sur la sélection génétique du maïs à Sheyang, Liaoning
- Invitation à joindre la mission de partenariat Canada-Chine-Israël sur les technologies agricoles, en Chine (5 au 9 novembre 2008)
- Biotech - Recrutement d'évaluateurs pour les subventions destinées aux projets intégrés (Mercosur-Biotech-UE)
- Programme de bourses de recherche de l'OCDE
- Programme international de bourses de recherche Newton
- Séminaire sur l'hygiène et la salubrité des aliments au Katanga
- Une entreprise du Royaume-Uni s'intéresse aux technologies canadiennes (suite...)

Pour plus d'information visitez : Coopération scientifique internationale

---

Compte rendu de la 2e rencontre du comité consultatif Canada-Brésil à Ottawa

Les 17 et 18 juin, à Ottawa, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) était l'hôte de la 2e rencontre du comité consultatif Canada-Brésil avec le ministère de l'Agriculture, du Bétail et de l'Approvisionnement alimentaire du Brésil. L'agriculture a été abordée sous tous ses angles lors de cette rencontre, de la science à la politique en passant par la règlementation et le commerce. La délégation du Brésil a vu dans le Canada un partenaire de choix en agriculture.

En ce qui concerne la science, les priorités suivantes en matière de recherche ont été établies: accès aux ressources génétiques; partage et conservation du matériel; pratiques agricoles écologiques dans l'optique des changements climatiques et des problèmes liés à l'eau; le développement d'une culture céréalière éco-énergétique et durable, y compris les questions de génétique et de pratiques culturale; la dynamique des micro-organismes du sol et du rhizobium; l'évaluation des impacts environnementaux et de la durabilité (par exemple, les indicateurs agro-environnementaux); le traitement post-récolte des fruits et des légumes; les productions animales durables; les technologies et les procédés pour la salubrité et la qualité des aliments ainsi que la recherche en traçabilité.

D'autres discussions auront lieu ultérieurement relativement à la préparation d'un protocole d'entente avec l'EMBRAPA et des opportunités de stage à AAC pour de jeunes scientifiques et

étudiants gradués brésiliens.

Photo : Participants à la 2e rencontre du comité consultatif Canada-Brésil en agriculture

Personne-ressource : Johanne Boisvert

Un séminaire sur la science agricole et l'innovation au pavillon BC-Canada à Beijing, Chine

Du 11 au 13 juin 2008, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le gouvernement de la Colombie-Britannique et l'ambassade canadienne ont organisé une semaine consacrée à l'agriculture et à l'agroalimentaire au pavillon BC-Canada, à Beijing, afin de mieux faire connaître la science et les produits agroalimentaires canadiens sur le marché chinois et de développer les relations bilatérales. Parmi les différents séminaires et événements promotionnels, un colloque sur la science et l'innovation agricole a mis en valeur la coopération bilatérale entre les deux pays sur les plans scientifiques et technologiques et de l'innovation. Cette initiative a été saluée par les 50 participants canadiens et chinois, issus des secteurs scientifiques, universitaires et industriels. C'est le Dr Peter Chen, de l'ambassade du Canada à Beijing, qui a prononcé l'allocution d'ouverture. Le Dr Zhou, Chef des relations scientifiques, Chine, AAC, a pour sa part présenté les principaux projets de coopération bilatéraux en science et technologie. Le Dr Verns Burrows, un éminent sélectionneur d'avoine, a souligné l'importance de la coopération Canada-Chine dans ce domaine. Le Dr Xiong, de la fondation chinoise de lutte contre la désertification, a expliqué comment les efforts conjoints d'AAC et de la Chine permettent aujourd'hui de contrôler et de limiter la désertification dans ce pays. Le Dr Hu, de l'Académie chinoise des sciences agricoles, a décrit les possibilités de commercialisation en science et technologie. Ce séminaire, qui a remporté un franc succès, a permis de rehausser la visibilité des projets canadiens en science et technologie agricoles en Chine.

Le 14 juin, le gouvernement provincial de Jilin remettait au Dr Burrows un prix en reconnaissance du rôle majeur qu'il a joué dans la coopération entre le Canada et la Chine, dans le secteur du développement de l'avoine. Les Dr Chen et Zhou ont accompagné le Dr Burrows et assisté à la cérémonie protocolaire qui s'est tenue à Jilin.

Photo : Le vice-gouverneur de la province de Jilin, M. Liu, remet son prix au Dr Burrows (au centre)

Personne-ressource : Joe Zhou

Un réseau de phytogénéticiens est mis sur pied lors de l'atelier AAC-Chine sur la sélection génétique du maïs à Sheyang, Liaoning

Le maïs est l'une des plus importantes cultures de la Chine, tout comme pour le Canada. La coopération en matière de matériel et de sélection génétiques ne peut qu'être bénéfique pour les deux parties. Dans le cadre du protocole d'entente entre AAC et Shenyang, un atelier sur la sélection du maïs s'est tenu à Shenyang, dans la province de Liaoning, en Chine, les 20 et 21 juin 2008. Le Dr Zou, maire suppléant de Shenyang, a prononcé le discours d'ouverture. Le Dr Yvon Martel, Scientifique en chef, Affaires internationales, AAC, a fait parvenir une lettre de bons voeux pour le succès de cet atelier. Le Dr Zhou, chef des relations scientifiques avec la Chine à AAC, a pour sa part présenté les projets internationaux de coopération d'AAC avec la Chine. Les Drs Lana Reid et Xiaoyang Zhu ont pour leur part discuté des avancements dans le domaine de la sélection du maïs au Canada. De leur côté, des scientifiques chinois ont présenté leurs résultats concernant la phytogénétique et la culture du maïs. L'atelier a aussi permis de discuter d'échanges de matériel et d'examens de quarantaine.

Plus de 80 représentants du monde universitaire, de la recherche académique et de l'industrie du maïs ont assisté à l'événement. Un réseau de phytogénéticiens du maïs Canada-Chine a été mis sur pied afin promouvoir la coopération bilatérale et un bureau de coordination a été ouvert à Shenyang.

Photo : Cérémonie d'ouverture de l'atelier AAC-Chine sur la sélection génétique du maïs, à Shenyang, au Liaoning, en République populaire de Chine, du 11 au 13 juin 2008

Personne-ressource : Joe Zhou

Invitation à joindre la mission de partenariat Canada-Chine-Israël sur les technologies agricoles, en Chine (5 au 9 novembre 2008)

15e édition de la Foire agricole chinoise des hautes technologies (CAF 2008) à Yangling, province du Shaanxi, Chine

Les « Partenariats internationaux en science et technologie Canada » (ISTPCanada), la Fondation Canada-Israël pour la recherche et le développement industriels (FCIRDI) et Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) ont le plaisir d'inviter les entreprises et les chercheurs canadiens à participer à une mission de partenariat lors de la plus importante exposition annuelle de haute technologie agricole en Chine.

Le point de mire du volet international de la CAF 2008 15e édition de la Foire agricole chinoise des hautes technologies (en anglais seulement) est la Semaine de la coopération agricole Chine-Israël, un événement dans le cadre duquel le Canada sera un des principaux participants. La mission est importante pour les organisations canadiennes en quête de débouchés, de partenaires et d'occasions de coopération dans le domaine de la technologie agricole en Chine et en Israël.

Les participants profiteront des avantages suivants :

- Promotion des profils scientifique et technologique des participants et présentations par les participants.
- L'évaluation des partenaires potentiels et l'établissement de relations avec eux.
- L'obtention d'une aide financière pour la participation (information : ISTPCanada)
- La possibilité d'exposer dans le pavillon du Canada.et de participer à des séminaires en science et innovation.

ISTPCanada et FCIRDI gèrent un processus compétitif pour l'attribution de financement à des projets de R&D conjoints avec la Chine et des compagnies israéliennes, respectivement.

Personnes-ressources : Service d'exportation agroalimentaire

Biotech - Recrutement d'évaluateurs pour les subventions destinées aux projets intégrés (Mercosur-Biotech-UE)

Le ministère des Sciences et de la technologie (MINCYT) de l'Argentine, sous le Biotech *« Programa de apoyo al desarollo de las biotechnologicas en el Mercosur »*, est à la recherche

d'évaluateurs internationaux. Le recrutement d'évaluateurs pour les subventions destinées aux projets intégrés se tiendra du 9 juin au 14 août 2008.

Les sujets des projets intégrés sont :

- Chaîne de production de la viande bovine : salubrité et sécurité;
- Chaîne de production de la viande de volaille : salubrité et sécurité;
- Chaîne de production de la production forestière : bioprocessus et bioprospection;
- Chaîne de production des graines oléagineuses : bioprospection et caractérisation fonctionnelle des gènes.

Les subventions pour les projets intégrés seront attribuées aux domaines de la biotechnologie jugés prioritaires et facilitant la mobilisation et l'association d'équipes de recherche et d'entrepreneurs dans la région du MERCOSUR afin de consolider la plateforme régionale nommée BIOTECSUR.

Les projets intégrés seront réalisés par le biais des contrats de subvention qui seront octroyés à des consortiums chapeautés par des instituts de recherche, des entreprises privées, des universités et des organisations œuvrant dans le transfert des technologies.

Pour obtenir un formulaire de demande pour la fonction d'évaluateur, veuillez communiquer avec votre Point de contact canadien auprès de l'Union Européenne, Carole Morneau. Les candidats intéressés peuvent envoyer les documents demandés et soumettre leurs questions par courrier électronique.

Pour des questions additionnelles - Recrutement d'évaluateurs externes pour projets intégrés - contactez, en Argentine :

Monsieur Eduardo Trigo
Unidad de gestion - Mincy
Biotech - Programa de apoyo al desarrollo de las
Biotecnologicas en el MERCOSUR
Av Córdoba 934 Piso 1ro.
Tel +54-11-4393-3905-3822
C1054AV Buenos Aires - Argentina

Personne-ressource : Carole Morneau

Programme de bourses de recherche de l'OCDE

Cette année encore, l'OCDE offre un Programme de recherche en collaboration (PRC) intitulé « Gestion des ressources biologiques pour des systèmes agricoles durables ».

Par l'entremise de son programme de financement 2005-2009, l'OCDE vise, par l'octroi de bourses, à renforcer les actions de recherche coopératives. Le PRC propose deux types d'activités destinées aux scientifiques citoyens ou résidents des pays de l'OCDE, soit l'attribution de bourses pour la conduite de projets de recherches d'une durée de deux à vingt-six semaines dans un pays étranger et le financement d'ateliers. Le conseil de direction, qui est composé d'un représentant de chaque pays participant, définit l'orientation générale du programme. Pour être retenus, les projets de recherche soumis devront porter sur un des trois thèmes suivants choisis par le conseil : le défi des ressources naturelles, la durabilité en pratique et la chaîne alimentaire.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature cette année doivent le faire avant le **15 septembre 2008**. Tous les détails de même que les formulaires afférents sont disponibles au Programme de recherche sur les ressources biologiques dans l'agriculture ou en contactant le

Secrétariat de l'OCDE

Personne-ressource : Marc-André Rizk

Programme international de bourses de recherche Newton

Dirigé par la *British Academy, la Royal Academy of Engineering* et la *Royal Society*, le programme international de bourses de recherche Newton vise à attirer au Royaume-Uni les meilleurs chercheurs postdoctoraux de la planète. Les candidats doivent posséder un doctorat et jusqu'à six ans d'expérience postdoctorale, ou une expérience équivalente de même niveau. D'une durée de deux ans, ces bourses portent sur un large éventail de sujets des sciences sociales et naturelles, du génie, des lettres et des sciences humaines. La date limite d'entrée en vigueur des contrats est le 31 mars 2009. Les bourses se composent d'une allocation de subsistance de 24 000 £ par année et d'une somme de 8 000 £ au titre des frais de recherche, auxquelles s'ajoute une indemnité unique de déménagement de 2 000 £. Un financement à hauteur de 6 000 £ par année sera accordé pendant les dix années suivant la fin de la bourse de recherche afin d'appuyer les activités de suivi et de permettre aux bénéficiaires d'une bourse Newton d'établir des liens à long terme avec le Royaume-Uni. De plus, les boursiers Newton deviennent membres du programme international des anciens étudiants que dirige le *Research Council, UK*. La date limite pour la soumission candidatures est le 4 août prochain. Pour de plus amples renseignements sur les bourses de recherche Newton, consultez le site Web du Programme international de bourses de recherche Newton (en anglais seulement).

Coordonnées :
Newton International Fellowships
6-9 Carlton House Terrace
London SW1Y 5AG
Téléphone : +44-0-20-7451-2555
Télécopieur : +44-0-20-7451-2543

Séminaire sur l'hygiène et la salubrité des aliments au Katanga

Les 29 et 30 avril dernier, le Dr Maf Akier Assanta, chercheur au CRDA d'AAC, était invité par la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Lubumbashi, province du Katanga en République démocratique du Congo (RDC), à présider un séminaire sur l'hygiène et la salubrité des aliments. Une centaine de participants venant de tous les milieux ont pris part à cet événement, lequel a fait ressortir les préoccupations de la population des zones minières quant à la salubrité des aliments et de l'eau. Lors d'une rencontre à Kinshasa, l'ambassade du Canada en RDC s'est dite sensible à cette problématique et a proposé d'explorer la possibilité de trouver des sources de financement qui permettraient de conduire un projet de collaboration avec la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Lubumbashi en vue de renforcer les infrastructures d'analyse et de contrôle de l'université.

Photo : Participants au séminaire de Lubumbashi, RDC, sur l'hygiène et la salubrité des aliments
Personne-ressource : Maf Akier Assanta

Une entreprise du Royaume-Uni s'intéresse aux technologies canadiennes (suite...)

En mai dernier, les entreprises *Vitality Food* du Royaume-Uni et *Caldwell Biofermentation Canada Inc. (CBFC)* se sont rencontrées afin de transformer leur passion commune pour la production de légumes fermentés en une possibilité d'affaires. Depuis leur rencontre, un troisième joueur s'est ajouté aux discussions, permettant de croire en la concrétisation d'un projet collaboratif. Il s'agit de la compagnie latvienne Stranda Baltic, qui produit 1000 tonnes de carottes par année, mais en perd actuellement plus de la moitié. Cette entreprise s'intéresse au procédé de fermentation développé par CBFC et AAC puisqu'il permettrait la valorisation des pertes actuelles en une nouvelle gamme de produits.

Dans ce partenariat potentiel, CBFC, qui détient les licences de commercialisation de la technologie d'AAC, travaillerait avec Stranda Baltic par l'entremise de *Vitality Food* qui servirait d'interface administrative en Europe. À ce jour, aucune entente n'a encore été signée, mais les pourparlers continuent entre les parties. Les négociations vont bon train, si bien qu'une entente de confidentialité ainsi qu'un contrat de licence de commercialisation destiné à une partie de l'Europe devraient être signés dans les prochaines semaines.

Gary Caldwell, président de CBFC se rendra à Londres à la mi-août pour finaliser les discussions. Le Dr Tony Savard, chercheur à AAC et spécialiste dans le domaine des fermentations alimentaires, effectuera une évaluation des installations et un possible transfert de technologie en Lettonie avec son partenaire industriel CBFC.

Personne-ressource :

- Tony Savard
- Clelia Martrès

Date de
modification: 2008-08-11